

DE BabyCam S Video-Babyphone

Gebruiksaanleitung // Art.Nr.: 80500

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des reer BabyCam S Video-Babyphones. Bitte nimm Dir ein paar Minuten Zeit, um die Sicherheits- und Gebrauchshinweise gründlich zu lesen. Nur wenn alle der hier aufgeführten Punkte gewährleistet sind, kann das Video-Babyphone fehlerfrei bedient werden. Bewahre die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen sorgfältig auf.

Lieferumfang

1x Kamera (Babyeinheit/Sender), 1x Display (Elterneinheit/Empfänger), 2x USB-Kabel, 1x Netzteil

Technische Daten

Frequenz:	2,4 GHz
Input:	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output:	5V / 1000mA max.
Leistung Stand-by:	0,4W
Sendeleistung:	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Reichweite:	bis zu 300m
Kabellänge:	1,50m

Akku (fest in Elterneinheit verbaut, wiederaufladbar):

Modell:	704050
Kapazität:	1600 mAh Li-Ion
System:	Li-Ion
Hersteller:	Shenzhen Aibod Technology Co., Ltd



Allgemeine Sicherheitshinweise

- ! Überprüfe vor jeder Benutzung das Gerät auf offensichtliche Beschädigungen. Solltest Du Schäden feststellen, darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- ! Stelle sicher, dass die Betriebsspannung der Steckdose, der des Netzteils entspricht. Prüfe, insbesondere auf einer Auslandsreise, ob die lokale Netzspannung mit der angegebenen Spannung auf den Geräten bzw. den Netzteilen übereinstimmt.
- ! Die Geräte und Netzteil dürfen nicht geöffnet werden, da dies zu Stromschlägen führen kann. Sollte ein Gerät fehlerhaft arbeiten, versuche bitte NICHT das Problem selbst zu beheben. In diesem Fall bitten wir Dich, dich an Deinen Händler zu wenden.
- ! Vermeide die Berührung von metallischen Gegenständen mit den Stromanschlusskontakten an den Geräten.
- ! Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Lasse Deine Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

ACHTUNG!

Dieses Babyphone wurde ausschließlich als Hilfsmittel für die Beobachtung Deines Babys entwickelt. Es darf weder als Ersatz für die Aufsichtspflicht der Eltern noch als medizinisches Gerät angesehen werden.

Sicherheitshinweise zur Installation

- ! Platziere die Babyeinheit immer außer Reichweite des Kindes (Mindestabstand 1 Meter)
- ! Lege das Babyphone niemals in das Baby- oder Kinderbett bzw. Laufstall
- ! Um eine Strangulation mit dem Netzkabel zu verhindern, sichere das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Verwende kein Verlängerungskabel.
- ! Um eine bestmögliche Übertragung zu gewährleisten, sollten die Geräte idealerweise in aufrechter und in erhöhter Position aufgestellt werden.
- ! Platziere den Empfänger NICHT in der Nähe von Funkgeräten oder Mikrowellen. Die Abstrahlung dieser Geräte kann den Empfang stark beeinträchtigen.
- ! Verwende das Gerät nicht in Wassernähe oder an feuchten Orten. Tauche das Gerät nicht in Wasser.
- ! Vermeide extreme Hitze und direkte Sonneneinstrahlung
- ! Die Steckdose für den Anschluss des Netzteils muss nahe des Babyphones liegen und zu jeder Zeit frei zugänglich sein.
- ! Die Trennung vom Versorgungsnetz ist nur gewährleistet, wenn das Netzteil aus der Steckdose gezogen ist.

Inbetriebnahme

Lade den Akku der Elterneinheit vor erstmaligem Gebrauch vollständig auf, bis die Akkuanzeige (9) auf dem Display einen vollen Ladestand anzeigt. Schließe die Kamera mit dem mitgelieferten Netzteil an. Schalte die Elterneinheit mit der An/Aus-Taste (1) ein. Die Kamera ist nach dem Anschließen bereits eingeschaltet, erkennbar an der grün leuchtenden Betriebsanzeige (12). Die beiden Module sind bereits werkseitig vorgekoppelt.

Funktionen

Gegensprechfunktion

Um mit Deinem Baby zu kommunizieren, halte die Sprechaste (3) gedrückt. Solange das -Symbol auf dem Display erscheint, kannst Du in das Mikrofon unter dem Display sprechen. Deine Stimme wird nun über den Lautsprecher der Kamera übertragen.

Menü

Über die Menü-Taste (5) gelangst Du in das Hauptmenü. Mit den Pfeiltasten (2 + 4) kannst Du durch das Menü navigieren.

Lautstärke:

Hier kannst du die Lautstärke Deines Displays mittels der Hoch/Runter-Tasten (4) einstellen. Du hast dabei die Wahl zwischen den Stufen 1 bis 6 oder dem stummen Modus (). Im stummen Modus aktiviert sich automatisch die Vibrationsfunktion.

Helligkeit:

Durch die Hoch/Runter-Tasten (4) lässt sich hier die Helligkeit (Stufe 1 bis 6) des Displays einstellen.

VOX:

Durch diese Einstellung kannst Du die Sensitivität des Mikrofons an der Kamera mit den Hoch/Runter-Tasten (4) einstellen und wann diese beginnt zu übertragen und sich das Display einschaltet.

() Hohe Sensitivität (dB>55), Bildschirm schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch aus

() Niedrige Sensitivität (dB>60), Bildschirm schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch aus

() Display ist dauerhaft an

Zoom:

Mit den Hoch/Runter-Tasten (4) kannst Du zwischen dem normalen und dem 2-fachen Zoom wechseln.

Schlaflieder:

Durch das Drücken der Hoch-Taste (4) schaltest du die Schlaflieder ein und aus. Mit der Runter-Taste (4) wechselst Du zwischen den 8 integrierten Schlafliedern.

Reichweitenkontrolle

Die Signalstärke wird über die Verbindungsanzeige (6) auf dem Display angezeigt. Je weiter das Display und die Kamera voneinander entfernt sind, desto schwächer ist das Signal und es werden weniger Balken angezeigt. Ist die Kamera außerhalb der Reichweite, wird das deutlich auf dem Bildschirm angezeigt, die Geräuschpegelanzeige beginnt zu blinken und ein akustischer Alarm ertönt, bis eine Verbindung wiederhergestellt werden kann. Bei schwächerem Signal kann es vereinzelt zu Stillständen des Bildes kommen.

Hinweis zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Nach § 10 Absatz 1 ElektroG sind Besitzer von Altgeräten verpflichtet, diese an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen Geräten abzugeben. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Nach § 17 Absatz 1 und 2 ElektroG sind Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 qm sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 qm verpflichtet,

a) bei Abgabe eines neuen Gerätes das entsprechende Altgerät kostenlos zurückzunehmen

b) kleine Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, generell kostenlos zurückzunehmen, allerdings beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

Batterien und Akkus müssen vor der Abgabe aus dem Gerät entnommen werden, sofern dies zerstörungsfrei möglich ist, und gesondert an einer Sammelstelle für Batterien und Akkus abgegeben werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist auf diese Pflichten hin.

Garantie

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieverprechen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln. Alle technischen Daten, Informationen sowie Eigenschaften des in diesem Werk beschriebenen Produktes wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und entsprechen dem Stand bei Veröffentlichung. Die von reer bereitgestellten Informationen sollten korrekt und zuverlässig sein. Die Firma reer übernimmt dennoch keinerlei Haftung für mögliche Fehler in diesem Dokument und behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, Änderungen am Produktdesign beziehungsweise an den Spezifikationen vorzunehmen. Vervielfältigung und Weitergabe von Informationen aus diesem urheberrechtlich geschützten Werk in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise, grafisch, elektronisch oder mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen auf Band oder Speichern in einem Datenabfragesystem, auch auszugsweise, bedürfen einer vorherigen schriftlichen Genehmigung der Firma reer.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die reer GmbH, dass der Funkanlagentyp BabyCam S (Art.Nr.: 80500) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.reer.de

Betrieb in folgenden Ländern gestattet:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 014724



GB BabyCam S Video baby monitor

Instruction manual // Item no. 80500

Congratulations on your purchase of the reer BabyCam S video baby monitor. Please take a few minutes to read the safety and operating instructions carefully. The video baby monitor can only be operated correctly if all of the instructions listed here are adhered to. Please keep the instruction manual in a safe place for future reference.

Scope of delivery

1x camera (baby unit/transmitter), 1x display (parent unit/receiver), 2x USB cable, 1x mains adapter

Technical data

Frequency:	2,4 GHz
Input:	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output:	5V / 1000mA max.
Power stand-by:	0,4W
Transmitter power:	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Range:	up to 300 m
Cable length:	1,50m

Rechargeable battery (permanently installed in parent unit, rechargeable):

Model:	704050
Capacity:	1600 mAh Li-Ion
System:	Li-Ion
Manufacturer:	Shenzhen Aibod Technology Co., Ltd



General safety instructions

- ! Check the unit for visible damage before each use. If you detect any damage, do not use the unit.
- ! Make sure that the operating voltage of the socket corresponds to that of the power supply unit. Check, especially when travelling abroad, whether the local mains voltage corresponds to the voltage specified on the devices or power supply units.
- ! Except for the battery compartment cover, never open the units or mains adapters, as there is a risk of electric shock. If a device malfunctions, please do NOT try to fix the problem yourself. Please contact the retailer in this case.
- ! Avoid touching metal objects with the power connection contacts on the devices.
- ! This product is not a toy. Do not allow children to play with the device.

WARNING!

This baby monitor was developed exclusively as a tool for monitoring your baby. It must not be regarded as a substitute for the parents' duty of supervision or as a medical device.

Safety instructions for installation

- ! Always place the baby unit out of reach of the child (minimum distance 1 metre)
- ! Never place the baby monitor in the baby's or child's bed or playpen
- ! To prevent strangulation with the mains cable, secure the cable out of the reach of children. Do not use an extension cable.
- ! To ensure optimal transmission, the units must be kept upright at all times and placed in an elevated position.
- ! DO NOT place the receiver near radio equipment or microwaves. Radiant emissions from these devices can significantly affect radio reception.
- ! Do not use the device near water or in damp places. Do not submerge the device in water.
- ! Avoid extreme heat and direct sunlight.
- ! The socket used for connecting the mains adapter must be located close to the baby monitor and kept freely accessible at all times.
- ! Disconnection from the mains supply is only allowed if the mains adapter is disconnected from the power socket.

Before first use

Before using the parent unit for the first time, fully charge the battery until the battery indicator (9) on the display shows a full charge. Connect the camera using the power adapter supplied. Switch on the parent unit using the On/Off button (1). The camera instantly switches on after connection, as shown by power indicator which should light up green (12). The two modules are already pre-coupled at the factory.

Functions

Intercom function

To communicate with your baby, press and hold the Talk button (3). As long as the symbol appears on the display, you can speak into the microphone below the display. Your voice will now be transmitted via the camera's loudspeaker.

Menu

The Menu button (5) takes you to the main menu. Use the Arrow buttons (2 + 4) to navigate through the menu.

Volume:

Here you can adjust the volume of your display using the Up/Down buttons (4). You can choose between levels 1 to 6 or silent mode (). The vibrate function is automatically activated in silent mode.

Brightness:

The brightness (level 1 to 6) of the display can be adjusted here using the Up/Down buttons (4).

VOX:

This setting allows you to adjust the sensitivity of the microphone on the camera using the Up/Down buttons (4) in addition to when it starts transmitting and when the display switches on.

() High sensitivity (dB>55), screen switches off automatically after 10 seconds

() Low sensitivity (dB>60), screen switches off automatically after 10 seconds

() Display is permanently on

Zoom:

Use the Up/Down buttons (4) to switch between normal and 2x zoom.

Lullabies:

Press the Up button (4) to switch the lullabies on and off. Use the Down button (4) to switch between the 8 integrated lullabies.

Remote control

The signal strength is shown on the display via the connection indicator (6). The further away the display and camera are positioned from each other, the weaker the signal is and the fewer bars are displayed. If the camera is out of range, this is clearly displayed on the screen, the noise level indicator starts to flash and an alarm sounds until a connection can be re-established. A weaker signal can cause the image to occasionally freeze.

Environmental protection



At the end of its useful life, this product must not be disposed of with normal household waste. According to Section 10 (1) ElektroG, owners of old appliances are obliged to hand them in at a collection point for the recycling of electrical appliances. Please contact your local council to find out more about an appropriate disposal centre. According to Section 17 (1) and (2) ElektroG, distributors with a sales area for electrical and electronic equipment of at least 400 square metres and distributors of foodstuffs with a total sales area of at least 800 square metres are obliged to:

- take back the corresponding old appliance free of charge when a new appliance is supplied
- generally take back small waste appliances that are not larger than 25 cm in any external dimension free of charge, but limited to three waste appliances per appliance type.

Batteries and battery packs must be removed from the device before handing it over, provided that this is possible without causing damage, and separately disposed of at a collection point for batteries and battery packs.

The crossed-out wheeled bin symbol on the product, in the instructions for use or on the packaging indicates this responsibility.

Warranty

Please retain your receipt, the user manual and item number. Warranty claims or claims from promises of guarantee must be processed by the dealer. The technical specification, information and characteristics of the product described herein have been compiled to the best of our knowledge and belief and are correct at the time of printing. Any information provided by reer should be correct and authoritative. Nevertheless, reer does not accept liability for potential errors in this document and reserves the right to make changes to the product design and/or specifications without prior notice. Reproduction and disclosure of information contained in this copyrightprotected document, in any form or by any means - graphical, electronic or mechanical by photocopying, recording on tape or storage in a data retrieval system (even in part), require prior written consent from reer.

Declaration of conformity

reer GmbH hereby declares that the radio system type in the video baby monitor (Art.No.: 80500) complies with Directive 2014/53/EU. The full EU Declaration of Conformity text is available at the following web address: www.reer.de

Operation permitted in the following countries:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 014724



FR BabyCam S Babyphone vidéo

Mode d'emploi // Réf.art. 80500

Merci d'avoir acheté ce babyphone vidéo reer BabyCam S. Prends quelques minutes pour lire attentivement les consignes de sécurité et d'utilisation. Le Babyphone vidéo ne peut être utilisé sans erreurs que lorsque les points décrits ci-après sont respectés. Conserve bien ce mode d'emploi afin de pouvoir le relire ultérieurement.

Livraison

1x caméra (unité bébé / émetteur), 1x écran (unité parents / récepteur), 2x câble USB, 1x adaptateur

Données techniques

Fréquence :	2,4 GHz
Input :	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output :	5V / 1000mA max.
Puissance en veille :	0,4W
Puissance de l'émetteur :	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Portée :	jusqu'à 300 m
Longueur de câble :	1,50m

Batterie (incorporée de manière fixe dans l'unité parents, rechargeable) :

Modèle :	704050
Capacité :	1600 mAh Li-Ion
Système :	Li-Ion
Fabricant :	Shenzhen Aibod Technology Co., Ltd



Consignes générales de sécurité

- ! Avant chaque utilisation, vérifie que l'appareil ne présente pas de défaut apparent. Si tu constates un défaut, n'utilise pas cet appareil.
- ! Assure-toi que la tension de la prise de courant correspond à celle de l'adaptateur. Vérifie, surtout en voyage à l'étranger, que la tension locale correspond à celle de l'appareil ou de l'adaptateur.
- ! Les appareils et adaptateurs ne doivent pas être ouverts, car il y a risque de décharge électrique. Si l'appareil est défectueux, merci de NE PAS essayer de résoudre le problème toi-même. Dans ce cas, merci de t'adresser à ton commerçant.
- ! Évite de toucher les contacts électriques de l'appareil avec des objets métalliques.
- ! Cet article n'est pas un jouet. Ne laisse pas les enfants jouer avec l'appareil.

ATTENTION !

Ce babyphone a été conçu exclusivement comme moyen pour la surveillance de ton nourrisson. Il ne peut remplacer l'obligation de surveillance des parents et ne peut pas être considéré comme un dispositif médical.

Consignes de sécurité concernant l'installation

- ! Place toujours l'unité bébé hors de portée de l'enfant (distance minimum d'un mètre)
- ! Ne place jamais le babyphone dans le lit du bébé ou de l'enfant ou bien dans le parc pour enfants.
- ! Afin d'éviter que l'enfant ne s'étrange, conserve le câble hors de sa portée. N'utilise pas de rallonge.
- ! Afin d'assurer une meilleure transmission, les appareils devraient être placés verticalement dans une position élevée.
- ! NE place PAS le récepteur à proximité d'appareils radio ou de micro-ondes. Le rayonnement de ces appareils peut compromettre fortement la réception.
- ! N'utilise pas les appareils à proximité de l'eau ou dans des endroits humides. Ne plonge pas l'appareil dans l'eau.
- ! Évite l'exposition à la chaleur extrême ou aux rayons du soleil.
- ! La prise électrique pour raccorder le bloc d'alimentation doit être située à proximité du babyphone et être accessible en permanence.
- ! La séparation du réseau d'alimentation n'est garantie que lorsque la prise est débranchée.

Mise en service

Avant la première utilisation, charge complètement la batterie de l'unité parents jusqu'à ce que l'indicateur de batterie (9) indique un niveau de charge complet sur l'écran. Raccorde la caméra au bloc d'alimentation fourni. Active l'unité parents avec la touche Marche/Arrêt (1). La caméra est sous tension dès le raccordement, reconnaissable au voyant de fonctionnement vert (12). Les deux modules sont déjà pré-couplés en usine.

Fonctions

Fonction interphone

Pour communiquer avec ton bébé, maintiens le bouton de conversation (3) enfoncé. Tant que le symbole est visible sur l'écran, tu peux parler dans le microphone situé sous l'écran. Ta voix est maintenant transmise par le haut-parleur de la caméra.

Menu

En appuyant sur la touche Menu (5), tu accèdes au menu principal. Tu peux naviguer dans le menu à l'aide des flèches (2 + 4).

Volume :

Ici, tu peux régler le volume de ton écran à l'aide des touches haut/bas (4). Tu as le choix entre les niveaux 1 à 6 ou le mode silencieux (). En mode silencieux, la fonction vibreur s'active automatiquement.

Luminosité :

Les touches haut/bas (4) permettent ici de régler la luminosité (niveau 1 à 6) de l'écran.

VOX :

Ce réglage te permet de régler la sensibilité du microphone de la caméra à l'aide des touches haut/bas (4) et de déterminer le moment où celui-ci commence à transmettre et où l'écran s'allume.

(H) Haute sensibilité (dB>55), l'écran s'éteint automatiquement après 10 secondes

(L) Faible sensibilité (dB>60), l'écran s'éteint automatiquement après 10 secondes

(∞) L'écran est allumé en permanence

Zoom :

Avec les touches haut/bas (4), tu peux passer du zoom normal au zoom 2x.

Berceuses :

En appuyant sur la touche haut (4), tu actives et désactives les berceuses. Avec la touche bas (4), tu passes d'une berceuse à l'autre parmi les huit intégrées.

Contrôle de la portée

L'intensité du signal est indiquée par l'indicateur de connexion (6) sur l'écran. Plus l'écran et la caméra sont éloignés l'un de l'autre, plus le signal est faible et le nombre de barres petit. Si la caméra se trouve hors de portée, l'écran affiche une notification, l'indicateur du niveau sonore se met à clignoter et une alarme sonore retentit jusqu'à ce qu'une connexion puisse être à nouveau établie. En cas de signal faible, l'écran peut se figer de manière aléatoire.

Informations sur la protection de l'environnement



À la fin de sa vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Conformément à l'article 10, paragraphe 1, de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), les appareils usagés doivent être remis à un centre de collecte pour le recyclage des appareils électriques. Veuillez vous adresser à l'administration de votre commune pour connaître les centres compétents pour le traitement des déchets.

Conformément à l'article 17, paragraphes 1 et 2 de l'ElektroG, les distributeurs disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m² pour les appareils électriques et électroniques et les distributeurs de denrées alimentaires disposant d'une surface de vente totale d'au moins 800 m² sont tenus

- de reprendre gratuitement, lors de l'achat d'un appareil neuf, l'ancien appareil correspondant
- de reprendre généralement gratuitement les petits appareils usagés dont aucune dimension extérieure ne dépasse 25 cm, dans la limite de trois appareils usagés par type d'appareil .

Les batteries et les piles doivent être retirées avant la remise de l'appareil, dans la mesure du possible sans les détruire, et doivent être remises à un centre de collecte pour les batteries et les piles.

Ces obligations sont indiquées par le symbole de la poubelle barrée sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage.

Garantie

Veuillez conserver la preuve d'achat, le mode d'emploi et le numéro d'article. Les droits à la garantie ou les réclamations en vertu de la garantie sont à définir exclusivement avec le commerçant. Les caractéristiques techniques, les informations et les spécificités du produit dans ces pages sont données de bonne foi, et répondent au stade actuel de la technique. Les informations fournies par reer devraient être correctes et fiables. La société reer ne peut cependant assumer aucune responsabilité pour les possibles erreurs dans ce document et elle se réserve le droit de procéder, sans préavis, à des modifications du design ou des caractéristiques du produit. Toute reproduction ou retransmission à tout tiers des informations de ce document, protégé aux termes de la législation sur les droits d'auteur, sous quelque forme que ce soit, graphique, électronique ou mécanique, notamment par photocopie, enregistrement sur bande ou stockage dans un système d'interrogation (même en extraits) nécessite l'autorisation préalable par écrit de la société reer.

Déclaration de conformité

Par la présente déclaration, la société reer GmbH déclare que le système radio de type babyphone vidéo (réf. art. : 80500) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant : www.reer.de

Utilisation autorisée dans les pays suivants :

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 014724





BabyCam S Video babyphone

Istruzioni per l'uso // Cod. art. 80500

Ci congratuliamo con te per l'acquisto del video babyphone reer BabyCam S. Ti preghiamo di prenderti il tempo necessario per leggere attentamente le istruzioni d'uso e di sicurezza. Solo se si rispettano tutti i punti qui indicati, il video babyphone può essere utilizzato correttamente. Conserva con cura le istruzioni per l'uso per una futura consultazione.

Contenuto della confezione

1x videocamera (unità bambino/trasmettitore), 1x display (unità genitore/ricevitore), 2x cavi USB, 1x alimentatore

Dati tecnici

Frequenza:	2,4 GHz
Input:	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output:	5V / 1000mA max.
Potenza in stand-by:	0,4W
Potenza di trasmissione:	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Copertura:	fino a 300 m
Lunghezza cavo:	1,50m
Batteria (montata in maniera fissa nell'unità genitore, ricaricabile):	
Modello:	704050
Capacità:	1600 mAh Li-Ion
Sistema:	Li-Ion
Produttore:	Shenzhen Aibod Technology Co., Ltd



Avvertenze di sicurezza generali

- ! Prima di ogni utilizzo, verificare l'eventuale presenza di danni visibili all'apparecchio. Qualora vengano riscontrati danni, l'apparecchio non deve essere utilizzato.
- ! Assicurarsi che la tensione di esercizio della presa di corrente corrisponda a quella dell'alimentatore. Verificare, soprattutto in viaggio all'estero, che la tensione di rete del luogo corrisponda alla tensione indicata sugli apparecchi o sugli alimentatori.
- ! Gli apparecchi e gli alimentatori non devono essere aperti, onde evitare il pericolo di scosse elettriche. In caso di malfunzionamento di un apparecchio, NON tentare di risolvere il problema autonomamente. In tale circostanza, consigliamo di rivolgersi al proprio rivenditore.
- ! Evitare che le batterie o i contatti di collegamento elettrico degli apparecchi entrino in contatto con oggetti metallici.
- ! Questo prodotto non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

ATTENZIONE!

Il presente babyphone è destinato esclusivamente a essere utilizzato come aiuto per vigilare sul tuo bambino. Non è un dispositivo medico, né sostituisce il dovere di vigilanza dei genitori.

Istruzioni di sicurezza per l'installazione

- ! Posizionare sempre l'unità bambino fuori dalla portata del bambino stesso (distanza minima di 1 m).
- ! Non lasciare mai il babyphone nella culla, nel lettino, o nel box.
- ! Per evitare uno strangolamento con il cavo di alimentazione, assicurarsi che i cavi si trovino al di fuori della portata dei bambini. Non utilizzare un cavo di prolunga.
- ! Per garantire una trasmissione ottimale, l'apparecchio va posizionato sempre in posizione dritta e sollevata.
- ! NON collocare il ricevitore in prossimità di apparecchi radio o a microonde. L'irradiazione di tali apparecchi può compromettere fortemente la ricezione.
- ! Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua o in luoghi umidi. Non immergere l'apparecchio in acqua.
- ! Non esporre al calore estremo e ai raggi diretti del sole.
- ! La presa per il collegamento dell'alimentatore deve trovarsi nei pressi del babyphone e deve essere accessibile in qualsiasi momento.
- ! Lo scollegamento della rete di alimentazione è garantito solo se l'alimentatore è staccato dalla presa.

Messa in funzione

Prima del primo utilizzo, caricare la batteria dell'unità genitore completamente, finché la spia della batteria (9) sul display non indica la carica completa. Collegare la videocamera all'alimentatore in dotazione. Accendere l'unità genitore con il tasto on/off (1). La videocamera è già accesa dopo il collegamento, riconoscibile dalla spia di esercizio verde (12) accesa. I due moduli sono già pre-abbinati di fabbrica.

Funzioni

Funzione di comunicazione bidirezionale

Per comunicare con il bambino, tenere premuto il tasto voce (3). Fino a quando sul display è visualizzato il simbolo , è possibile parlare nel microfono posto sotto il display. La tua voce viene ora trasmessa attraverso l'altoparlante della videocamera.

Menu

Con il tasto menu (5) si accede al menu principale. Utilizzare i tasti freccia (2 + 4) per navigare nel menu.

Volume:

Qui è possibile regolare il volume del display utilizzando i tasti su/giù (4). È possibile scegliere tra i livelli da 1 a 6 o la modalità silenziosa (). La funzione di vibrazione si attiva automaticamente in modalità silenziosa.

Luminosità:

La luminosità (livello da 1 a 6) del display può essere regolata con i tasti su/giù (4).

VOX:

Questa impostazione consente di regolare la sensibilità del microfono della videocamera mediante i tasti su/giù (4) e il momento in cui inizia a trasmettere e si accende il display.

(H) Alta sensibilità (dB>55), lo schermo si spegne automaticamente dopo 10 secondi

(L) Bassa sensibilità (dB>60), lo schermo si spegne automaticamente dopo 10 secondi

(∞) Il display è permanentemente acceso

Zoom:

Con i tasti su/giù (4) si può passare dallo zoom normale a quello 2x.

Ninne nanne:

Premendo il tasto su (4) si attivano e disattivano le ninne nanne. Utilizzando il tasto giù (4) si può passare da una ninna nanna all'altra tra le 8 integrate.

Controllo della copertura

L'intensità del segnale viene visualizzata sul display tramite l'indicatore di connessione (6). Con un aumento della distanza tra display e videocamera, il segnale sarà più debole e il numero delle barre visualizzate minore. Se la videocamera si trova al di fuori della copertura, tale condizione sarà indicata chiaramente sul monitor, la spia del livello di rumore incomincerà a lampeggiare e verrà emesso un allarme acustico fino al ripristino di un collegamento. In caso di segnale più debole, occasionalmente possono verificarsi dei fermi immagine.

Prescrizioni in materia di tutela ambientale



Al termine del suo ciclo di vita questo prodotto non può essere smaltito tra i normali rifiuti domestici. Ai sensi dell'articolo 10 paragrafo 1 dell'ElettroG (legge tedesca sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche), i proprietari di vecchi apparecchi sono tenuti a consegnarli presso un punto di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici. Si raccomanda di informarsi presso il proprio comune per conoscere l'area di smaltimento più vicina. Ai sensi dell'articolo 17 paragrafo 1 e 2 dell'ElettroG, (legge tedesca sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche), i distributori con una superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche di almeno 400 metri quadrati e i distributori di prodotti alimentari con una superficie di vendita totale di almeno 800 metri quadrati sono obbligati a

- ritirare al momento della consegna di un nuovo apparecchio gratuitamente quello vecchio
- ritirare gratuitamente apparecchi di dimensioni esterne non superiori a 25 cm, ma con un limite di tre apparecchi per tipo.

Prima della consegna, batterie e accumulatori devono essere eventualmente rimossi, se è possibile farlo senza danneggiare l'apparecchio, e consegnati separatamente presso un centro di raccolta per batterie e accumulatori.

Il simbolo del cassonetto barrato sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio indica questi obblighi.

Garanzia

Conservare lo scontrino di cassa, le istruzioni per l'uso e il numero dell'articolo. Eventuali richieste di garanzia o diritti di garanzia devono essere gestiti esclusivamente con il rivenditore. Tutti i dati tecnici, le informazioni e le caratteristiche del prodotto descritto in questa opera sono stati elaborati in buona coscienza e corrispondono allo stato attuale al momento della pubblicazione. Le informazioni messe a disposizione da reer dovrebbero essere corrette ed affidabili. reer non si assume comunque alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti in questo documento e si riserva il diritto di modificare senza preavviso il design del prodotto e le sue specifiche. L'eventuale copia e trasmissione (anche parziale) di informazioni delle presenti istruzioni per l'uso, sottoposte al diritto d'autore, in qualsiasi forma o in qualsiasi modalità, grafica, elettronica o meccanica, mediante fotocopie, riproduzioni audio o registrazione su un sistema di recupero dati, necessita previa autorizzazione scritta da parte di reer.

Dichiarazione di conformità

Con la presente reer GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio video babyphone (cod. art.: 80500) è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.reer.de

Utilizzo ammesso nei seguenti paesi:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 014724



ES BabyCam S Vigilabebés con vídeo

Instrucciones de uso // N.º de art. 80500

¡Enhorabuena por la compra del vigilabebés con vídeo BabyCam S de reer! Tómate un par de minutos para leer atentamente las instrucciones de seguridad y uso. Solo siguiendo todos los puntos mencionados podrás garantizar el correcto funcionamiento del vigilabebés con vídeo. Guarda el manual de instrucciones con cuidado para consultas futuras.

Qué incluye el producto

1 cámara (unidad para el bebé/transmisor), 1 pantalla (unidad para los padres/receptor), 2 cables USB, 1 fuentes de alimentación

Datos técnicos

Frecuencia:	2,4 GHz
Input:	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output:	5V / 1000mA max.
Alimentación en modo de espera:	0,4W
Potencia de transmisión:	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Alcance:	hasta 300 m
Longitud del cable:	1,50m

batería (instalada permanentemente en la unidad para los padres, recargable):

Modelo:	704050
Capacidad:	1600 mAh Li-Ion
Sistema:	Li-Ion
Fabricante:	Shenzhen Aibod Technology Co., Ltd



Indicaciones generales de seguridad

- ! Antes de utilizar el equipo, comprueba que no presenta daños visibles. Si descubrieses algún daño, no utilices el equipo.
- ! Asegúrate de que la tensión de servicio del enchufe se corresponde con la de la fuente de alimentación. Comprueba que la tensión nominal coincide con la tensión indicada en los aparatos o en la fuente de alimentación, sobre todo cuando viajes al extranjero.
- ! Los aparatos y las fuentes de alimentación no se deben abrir, a excepción de la tapa del compartimento para las pilas, pues podrías recibir una descarga eléctrica. Si el equipo no funcionase correctamente, NO intentes solucionar el problema tú misma/o. En ese caso, ponte en contacto con tu distribuidor.
- ! Evita que los contactos de la toma de corriente de los equipos entren en contacto con objetos metálicos.
- ! ¡Este producto no es un juguete! No dejes que los niños jueguen con el aparato.

¡ATENCIÓN!

Este vigilabebés se ha desarrollado exclusivamente como dispositivo auxiliar para la vigilancia de tu bebé. No debe considerarse un sustituto del deber de supervisión de los padres ni como un dispositivo médico.

Indicaciones de seguridad para la instalación

- ! Coloca siempre la unidad para el bebé fuera del alcance del niño (distancia mínima 1 metro).
- ! No coloques nunca el vigilabebés dentro de la cuna o la cama infantil ni en el parque.
- ! Para evitar que el niño se estrangule con el cable de red, asegúrate de colocar el cable fuera del alcance del niño. No utilices cables alargadores.
- ! Para garantizar la mejor transmisión posible, debe colocar el aparato siempre en vertical y en una posición elevada.
- ! NO coloques el receptor cerca de equipos como radios o microondas, ya que la radiación de esos equipos puede interferir en la recepción.
- ! No utilices el equipo cerca del agua ni en lugares húmedos. No sumerjas el aparato en agua.
- ! Evita el calor extremo y la radiación solar directa.
- ! La toma de corriente para conectar la fuente de alimentación debe estar cerca del vigilabebés y quedar siempre accesible.
- ! Solo se garantiza la desconexión de la red de alimentación cuando se extrae la fuente de alimentación de la toma de corriente.

Puesta en funcionamiento

Antes de usar la unidad para los padres por primera vez, carga por completo la batería hasta que el indicador de batería (9) muestre una carga completa. Conecta la cámara con la fuente de alimentación suministrada. Enciende la unidad para los padres con el botón de encendido/apagado (1). La cámara se activa automáticamente al conectarla, lo que se reconoce porque el indicador de funcionamiento se ilumina en verde (12). Los dos módulos ya vienen preconfigurados de fábrica.

Funciones

Función de intercomunicación

Para comunicarte con tu bebé, mantén pulsado el botón de hablar (3). Mientras el  símbolo correspondiente aparezca en la pantalla, podrás hablar a través del micrófono situado debajo de la misma. Tu voz se transmitirá a través del altavoz de la cámara.

Menú

Pulsando el botón Menú (5) se accede al menú principal. Puedes navegar por las opciones con los botones de las flechas (2 y 4).

Volumen:

Aquí puedes ajustar el volumen de tu pantalla con los botones arriba/abajo (4). Puedes elegir entre los niveles 1 a 6 o el modo silencio (). En el modo silencio se activa automáticamente la función de vibración.

Brillo:

El brillo (nivel 1 a 6) de la pantalla puede ajustarse aquí mediante los botones arriba/abajo (4).

VOX:

Este ajuste te permite regular tanto la sensibilidad del micrófono de la cámara mediante los botones arriba/abajo (4) como cuándo empieza la cámara a transmitir y se enciende la pantalla.

(H) Alta sensibilidad (dB>55): la pantalla se apaga automáticamente a los 10 segundos

(L) Baja sensibilidad (dB>60): la pantalla se apaga automáticamente a los 10 segundos

(∞) La pantalla permanece encendida

Zoom:

La pantalla permanece encendida

Canciones de cuna:

Pulsa el botón arriba (4) para activar o desactivar las canciones de cuna. Utiliza el botón abajo (4) para cambiar entre las 8 canciones de cuna integradas.

Control de alcance

La intensidad de la señal se muestra en la pantalla mediante el indicador de conexión (6). Cuanto más alejadas entre sí estén la pantalla y la cámara, más débil es la señal y menos barras se muestran. Si la cámara está fuera de cobertura, esto se mostrará claramente en la pantalla, el indicador de nivel de ruido parpadeará y sonará una alarma hasta que se restablezca la conexión. En caso de señal más débil, puede llegar a congelarse la imagen de forma esporádica.

Indicaciones sobre la protección medioambiental



Al final de su vida útil, este producto no deberá eliminarse con la basura doméstica. Según el apartado 1, artículo 10 de la ley alemana de aparatos eléctricos y electrónicos, los propietarios de aparatos usados están obligados a entregarlos en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos. Consulte en las autoridades locales el punto de eliminación correspondiente.

Según los apartados 1 y 2 del artículo 17 de la ley alemana de aparatos eléctricos y electrónicos, los distribuidores con una superficie de venta de aparatos eléctricos y electrónicos de al menos 400 metros cuadrados y los distribuidores de productos alimenticios con una superficie total de venta de al menos 800 metros cuadrados están obligados a

a) recoger gratuitamente el aparato usado cuando se venda uno nuevo;

b) recoger de forma gratuita los pequeños residuos de aparatos cuya dimensión exterior no supere los 25 cm, con un límite de tres residuos por tipo de aparato.

Antes de eliminarse, las baterías y pilas deberán extraerse (siempre que sea posible sin provocar daños) y entregarse por separado en un punto de recogida de baterías y pilas.

El símbolo del cubo de basura tachado en el producto, en las instrucciones de uso o en el envase hace referencia a estas obligaciones.

Garantía

Conservar el justificante de compra, el manual de instrucciones y el número de artículo. Las reclamaciones de garantía o por compromisos de garantía deben tramitarse exclusivamente a través del distribuidor. Todos los datos técnicos, la información y las propiedades del producto descritos en este manual han sido editados al mejor saber y entender, y corresponden al estado del mismo en el momento de la publicación. La información puesta a disposición por reer es correcta y fiable. Sin embargo, la empresa reer no asume, ninguna responsabilidad de posibles errores de este documento y se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso del diseño del producto o de las especificaciones. Cualquier reproducción y transmisión de la información de esta obra, protegida por la Ley de propiedad intelectual, en cualquier método o modo, gráfica, electrónica o mecánica, por fotocopias, grabación en cinta o grabación en un sistema de consulta de datos (también la parcial) precisa la autorización por escrito de la empresa reer.

Declaración de conformidad

Por la presente, reer GmbH declara que el tipo de sistema radioeléctrico Video Babyphone (n.º de art. 80500) cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.reer.de

Funcionamiento permitido en los siguientes países:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 014724



BabyCam S Video Babyfoon

Gebruiksaanwijzing // Art.nr. 80500

Gefeliciteerd met je aankoop van de reer BabyCam S video babyfoon. Neem even de tijd om de veiligheids- en gebruiksinstructies zorgvuldig door te lezen. Alleen wanneer aan alle genoemde instructies wordt voldaan, kan de babyfoon probleemloos worden gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.

Levering

1x camera (babyunit/zender), 1x display (ouderunit/ontvanger), 2x USB-kabel, 1x netvoeding

Technische gegevens

Frequentie:	2,4 GHz
Input:	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output:	5V / 1000mA max.
Stroom stand-by:	0,4W
Zendvermogen:	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Bereik:	tot 300 m
Kabellengte:	1,50m

Opladbare batterij (permanent geïnstalleerd in ouderunit, oplaadbaar):

Model:	704050
Capaciteit:	1600 mAh Li-Ion
Systeem:	Li-Ion
Fabrikant:	Shenzhen Aibod Technology Co., Ltd



Algemene veiligheidsaanwijzingen

- ! Controleer het apparaat voor ieder gebruik op zichtbare schade. Wanneer het apparaat beschadigd is, mag het niet meer worden gebruikt.
- ! Controleer of de bedrijfsspanning van het stopcontact overeenkomt met die van de stroomtoevoer. Controleer, vooral in het buitenland, of de plaatselijke netspanning overeenkomt met de spanning die op de apparaten of stroomtoevoer staat aangegeven.
- ! De apparaten en stroomtoevoer mogen niet worden geopend, omdat dit kan leiden tot elektrische schokken. Mocht een apparaat defect raken, probeer het probleem dan NIET zelf op te lossen. Neem in dit geval contact op met de leverancier.
- ! Vermijd metalen voorwerpen aan te raken met de stroomaansluitingen op de apparaten.
- ! Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

LET OP!

Deze babyfoon is uitsluitend ontwikkeld om op je baby te letten. Het is geen vervanging voor ouderlijk toezicht en mag niet als medisch hulpmiddel worden beschouwd.

Veiligheidsinstructies voor installatie

- ! Plaats de baby-unit altijd buiten bereik van het kind (minimale afstand: 1 meter).
- ! Plaats de babyfoon nooit in het bedje of de box van je baby of kindje.
- ! Om wurging door het snoer te voorkomen, zorg dat het snoer buiten bereik van kinderen blijft. Gebruik geen verlengsnoer.
- ! Om een zo goed mogelijk overdracht te waarborgen, moeten de apparaten altijd rechtop en in een verhoogde positie worden neergezet.
- ! Plaats de ontvanger NIET in de buurt van zend- of ontvangstapparatuur of magnetrons. De straling van deze apparaten kan de ontvangst sterk verminderen.
- ! Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of op vochtige plekken. Dompel het apparaat niet onder in water.
- ! Vermijd extreme hitte en direct zonlicht.
- ! Het stopcontact voor het aansluiten van de netvoedingsadapter moet dicht bij de babyfoon liggen en op elk moment vrij toegankelijk zijn.
- ! De scheiding tussen het stroomnet is alleen gegarandeerd als de netvoedingsadapter uit het stopcontact is getrokken.

Ingebruikname

Voordat je de ouderunit voor het eerst gebruikt, moet je de batterij volledig opladen totdat de batterij-indicator (9) op het scherm aangeeft dat de batterij volledig is opgeladen. Sluit de camera aan met de meegeleverde netvoeding. Zet de ouderunit aan met de aan/uit-knop (1). De camera is al ingeschakeld na het aansluiten, herkenbaar aan de groen oplichtende aan/uit-indicator (12). De twee modules zijn al voorgelinkt in de fabriek.

Functionies

Intercomfunctie

Houd de gespreksknop (3) ingedrukt om met je baby te communiceren. Zolang het  symbool op het scherm verschijnt, kun je in de microfoon onder het scherm spreken. Je stem wordt nu doorgegeven via de luidspreker van de camera.

Menu

Met de menuknop (5) ga je naar het hoofdmenu. Gebruik de pijltjestoetsen (2 + 4) om door het menu te navigeren.

Volume:

Hier kun je het volume van je scherm aanpassen met de knoppen omhoog/omlaag (4). Je kunt kiezen tussen niveau 1 tot 6 of voor de stille modus (). De trilfunctie wordt automatisch geactiveerd in de stille modus.

Helderheid:

De helderheid (niveau 1 tot 6) van het display kan hier worden aangepast met de knoppen omhoog/omlaag (4).

VOX:

Met deze instelling kun je de gevoeligheid van de microfoon op de camera aanpassen met de knoppen omhoog/omlaag (4) en wanneer de microfoon begint een signaal te geven en het display wordt ingeschakeld.

(H) Hoge gevoeligheid (dB>55), scherm schakelt automatisch uit na 10 seconden

(L) Lage gevoeligheid (dB>60), scherm schakelt automatisch uit na 10 seconden

(∞) Scherm blijft altijd aan

Zoom:

Gebruik de knoppen omhoog/omlaag (4) om te schakelen tussen normaal en 2x zoom.

Slaapliedjes:

Druk op de omhoog-knop (4) om de slaapliedjes aan en uit te zetten. Gebruik de omlaag knop (4) om te schakelen tussen de 8 slaapliedjes.

Bereikcontrole

De signaalsterkte wordt weergegeven via de verbindingsindicator (6) op het display. Hoe groter de afstand tussen het scherm en de camera, hoe zwakker het signaal is en hoe minder streepjes er worden getoond. Als de camera buiten bereik is, wordt dat duidelijk op het beeldscherm aangegeven, begint de indicator voor het geluidsniveau te knipperen en klinkt er een akoestisch alarm tot er weer verbinding gemaakt kan worden. Als het signaal zwakker is, kan het beeld soms bevroren.

Aanwijzingen betreffende milieubescherming



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid. Volgens § 10 (1) ElektroG zijn eigenaars van oude apparaten verplicht om ze in te leveren bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische apparaten. Vraag bij uw gemeente naar de bevoegde afvalverwerkingsdienst. Volgens § 17 (1) en (2) ElektroG zijn distributeurs met een verkoopoppervlakte voor elektrische en elektronische apparatuur van ten minste 400 vierkante meter en distributeurs van levensmiddelen met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 vierkante meter verplicht om aan de voorschriften te voldoen,

a) het overeenkomstige oude apparaat gratis terug te nemen wanneer een nieuw apparaat wordt ingeleverd b) over het algemeen kleine afgedankte apparaten waarvan de buitenafmeting niet groter is dan 25 cm kosteloos terug te nemen, maar beperkt tot drie afgedankte apparaten per soort apparaat.

Batterijen en accu's moeten voor inlevering uit het apparaat worden gehaald, indien dit mogelijk is zonder ze te vernietigen, en afzonderlijk worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor batterijen en accu's.

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking geeft deze verplichtingen aan.

Waarborg

Gelieve het aankoopbewijs, de gebruikersaanwijzing en het artikelnummer te bewaren. Garantieclaims of aanspraken voortvloeiende uit garantie moeten uitsluitend met de handelaar geregeld worden. Alle technische gegevens, informatie en eigenschappen van het in dit document beschreven product zijn naar best weten samengesteld en stemmen overeen met de stand bij de publicatie. De door reer verstrekte informatie moet nauwkeurig en betrouwbaar zijn. De firma reer aanvaardt echter geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele fouten in dit document en behoudt zich het recht voor, om zonder voorafgaande kennisgeving, de veranderingen aan het productdesign, resp. aan de specificaties uit te voeren. Vermenigvuldiging en verspreiding van de informatie uit dit auteursrechtelijk beschermd werk in enige vorm of op enige wijze, hetzij grafisch, elektronisch of mechanisch, door fotokopieën, opname op band of opslag in een datasysteem (ook een deel ervan) vereisen de schriftelijke toestemming van de firma reer.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart reer GmbH dat het radiosysteem type videobabyfoon (art.nr.: 80500) voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.reer.de

Gebruik in de volgende landen toegestaan:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 014724



**BabyCam S Niania wideo**

Instrukcja obsługi // Nr art.: 80500

Gratulujemy zakupu niani wideo reer BabyCam S. Poświęć kilka minut na uważne zapoznanie się z instrukcjami bezpieczeństwa i użytkowania. Niania wideo może działać prawidłowo tylko wtedy, gdy będą spełnione wszystkie punkty wymienione w niniejszym dokumencie. Instrukcję obsługi należy przechowywać starannie w celu późniejszego jej wykorzystania.

Zakres dostawy

1x kamera (moduł dziecka/nadajnik), 1x wyświetlacz (moduł rodzica/odbiornik), 2x kabel USB, 1x zasilacz sieciowy

Dane techniczne

Częstotliwość:	2,4 GHz
Input:	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output:	5V / 1000mA max.
Zasilanie w trybie czuwania:	0,4W
Moc nadawania:	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Zasięg:	do 300m
Długość przewodu:	1,50m
Akumulator (zainstalowany na stałe w module rodzica, z możliwością ładowania):	
Model:	704050
Pojemność:	1600 mAh Li-Ion
System:	Li-Ion
Producent:	Shenzhen Aibod Technology Co., Ltd

**Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**

- ! Przed każdym użyciem należy sprawdzić urządzenie pod względem widocznych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia wad urządzenie nie może być użytkowane.
- ! Upewnij się, czy napięcie robocze w gniazdku sieciowym odpowiada napięciu zasilacza. Sprawdź, w szczególności podczas podróży zagranicznych, czy lokalne napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem sieciowym podanym na urządzeniu lub zasilaczu.
- ! Nie otwieraj urządzenia ani zasilacza sieciowego – może to prowadzić do porażenia prądem. W razie wadliwego działania urządzenia, NIE próbuj usuwać problemu samodzielnie. W takim przypadku należy zwrócić się do sprzedawcy.
- ! Należy unikać kontaktu metalowych przedmiotów ze stykami przyłączeniowymi urządzenia.
- ! Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

UWAGA!

Ta niania wideo została zaprojektowana wyłącznie z myślą o obserwowaniu Twojego dziecka. Urządzenie nie może być traktowane jako element zastępujący obowiązek nadzoru rodzicielskiego lub jako urządzenie medyczne.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas instalacji

- ! Moduł dziecka należy zawsze umieszczać poza zasięgiem dziecka (w odległości co najmniej 1 metra)
- ! Nigdy nie umieszczaj niani wideo w kółeczku lub kojcu dziecka
- ! Aby zapobiec uduszeniu kablem zasilającym, zabezpiecz kabel poza zasięgiem dzieci. Nie używaj przedłużacza.
- ! Aby zapewnić możliwie najlepszą transmisję, urządzenia powinny być ustawione na równej powierzchni na podwyższeniu
- ! NIE umieszczaj odbiornika w pobliżu urządzeń radiowych lub mikrofalowych. Promieniowanie tych urządzeń może znacząco pogorszyć funkcję odbioru.
- ! Nie używaj urządzenia w pobliżu wody ani wilgotnych miejsc. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- ! Należy unikać ekstremalnych temperatur i bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- ! Gniazdko do podłączenia zasilacza musi znajdować się w pobliżu niani elektronicznej w miejscu łatwo dostępnym w każdej chwili.
- ! Odłączenie urządzenia od sieci zapewni wyłącznie wyjęcie wtyczki zasilacza z gniazdka.

Uruchomienie

Przed pierwszym użyciem modułu rodzica naładuj całkowicie akumulator, aż wskaźnik akumulatora (9) na wyświetlaczu pokaże pełne naładowanie. Podłącz kamerę za pomocą dostarczonego zasilacza sieciowego. Włącz moduł rodzica za pomocą przycisku wł./wyl. (1). Po podłączeniu kamera jest już włączona, co można rozpoznać po świecącej na zielono lampce kontrolnej (12). Oba moduły są już fabrycznie połączone.

Funkcje**Funkcja interkomu**

Aby komunikować się z dzieckiem, wciśnij i przytrzymaj przycisk rozmowy (3). Dopóki na wyświetlaczu widoczny jest  symbol, można mówić do mikrofonu znajdującego się pod wyświetlaczem. Twój głos będzie wówczas przekazywany przez głośnik kamery.

Menu

Za pomocą przycisku menu (5) możesz przejść do menu głównego. Do poruszania się po menu służą przyciski strzałek (2 + 4).

** Głośność:**

W tym miejscu możesz regulować głośność swojego wyświetlacza za pomocą przycisków w górę/w dół (4). Do wyboru są poziomy od 1 do 6 lub tryb cichy (). W trybie cichym aktywuje się automatycznie funkcja wibracji.

** Jasność:**

Jasność wyświetlacza (poziom od 1 do 6) można regulować za pomocą przycisków w górę/w dół (4).

** VOX:**

Ustawienie to umożliwia regulację czułości mikrofonu w kamerze za pomocą przycisków w górę/w dół (4) oraz po rozpoczęciu transmisji i włączeniu wyświetlacza.

(H) Wysoka czułość (dB>55), ekran wyłącza się automatycznie po 10 sekundach

(L) Niska czułość (dB>60), ekran wyłącza się automatycznie po 10 sekundach

(∞) Wyświetlacz jest stale włączony

** Zoom:**

Do przełączania między zoomem normalnym i 2-krotnym używaj przycisków w górę/w dół (4).

** Kołysanki:**

Aby włączyć lub wyłączyć kołysanki, wciśnij przycisk góra (4). Do przełączania między 8 zintegrowanymi w urządzeniu kołysankami używaj przycisku w dół (4).

Kontrola zasięgu

Siła sygnału jest pokazywana za pomocą wskaźnika połączenia (6) na wyświetlaczu. Im bardziej ekran i kamera są od siebie oddalone, tym słabszy jest sygnał i mniej kresek zasięgu wyświetla się na ekranie. Jeśli kamera znajduje się poza zasięgiem, jest to wyraźnie wyświetlane na ekranie, wskaźnik poziomu hałasu zaczyna migać i rozlega się alarm dźwiękowy do momentu ponownego nawiązania połączenia. W przypadku słabego sygnału może czasem dochodzić do zacinania się obrazu.

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska

Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno usuwać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z §10 (1) niem. ustawy o urządzeniach elektrycznych (ElektroG) właściciele wysłużonych urządzeń są zobowiązani do przekazywania ich w punkcie zbiórki do celu recyklingu urządzeń elektrycznych. O właściwy punkt zbiórki odpadów należy zapytać w urzędzie gminy.

Zgodnie z § 17 (1) i (2) niem. ustawy o urządzeniach elektrycznych (ElektroG) dystrybutorzy sprzętu elektrycznego i elektronicznego o powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 400 metrów kwadratowych oraz dystrybutorzy artykułów spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 800 metrów kwadratowych są zobowiązani

- a) do nieodpłatnego odbioru wysłużonego urządzenia odpowiadającego nowemu wydawanemu urządzeniu
- b) zasadniczo do nieodpłatnego odbioru małogabarytowych wysłużonych urządzeń, których żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, z ograniczeniem do trzech wysłużonych urządzeń danego typu.

Baterie i akumulatory należy wyjąć z urządzenia przed przekazaniem, jeżeli jest to możliwe bez spowodowania jego uszkodzenia, i przekazać je oddzielnie do punktu zbiórki baterii/akumulatorów.

Na powyższe obowiązki wskazuje symbol przekreślonego kosza na kółkach umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Gwarancja

Proszę zachować dowód zakupu, instrukcję obsługi i numer artykułu. Roszczenia gwarancyjne lub roszczenia z tytułu przyrzeczenia gwarancyjnego mogą być dochodzone wyłącznie od sprzedawcy. Wszystkie dane techniczne, informacje a także cechy produktu opisanego w tym dokumencie zostały opracowane według naszej najlepszej wiedzy i zgodnie ze stanem obowiązującym w trakcie publikacji. Informacje przygotowane przez firmę reer są poprawne i wiarygodne. Firma nie ponosi jednak żadnej odpowiedzialności za ewentualne błędy znajdujące się w tym dokumencie i zastrzega sobie prawo do wprowadzania niezapowiedzianych zmian do konstrukcji produktu w odniesieniu do specyfikacji. Powielanie i rozpowszechnianie informacji zawartych w tym chronionym prawem autorskim dokumencie w jakiegokolwiek formie lub na jakikolwiek sposób graficzny, elektroniczny lub mechaniczny, kserując, nagrywając na taśmę lub zapisując w systemie przeglądania danych (także w sposób fragmentaryczny) wymagają wcześniejszej pisemnej zgody firmy reer.

Deklaracja zgodności

reer GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego (nr art.: 80500) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.reer.de

Urządzenie dopuszczone do użytku w następujących krajach:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 014724





BabyCam S Video chůvička

Návod k použití // Výr. č.: 80500

Blahopřejeme k nákupu video chůvičky reer BabyCam S. Věnuj prosím několik minut pečlivému přečtení bezpečnostních a provozních pokynů. Video chůvičku lze správně provozovat pouze tehdy, pokud jsou zaručeny všechny zde uvedené body. Návod k obsluze uschovej na bezpečném místě pro budoucí použití.

Rozsah dodávky

1x kamera (dětská jednotka/vysílač), 1x displej (rodičovská jednotka/přijímač), 2x USB kabel, 1x síťový adaptér.

Technická data

Frekvence:	2,4 GHz
Input:	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output:	5V / 1000mA max.
Pohotovostní režim napájení:	0,4W
Vysílací výkon:	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Dosah:	až 300m
Délka kabelu:	1,50m

Aku baterie (trvale instalovaná v rodičovské jednotce, dobíjecí):

Model:	704050
Kapacita:	1600 mAh Li-Ion
Systém:	Li-Ion
Výrobce:	Shenzhen Aibod Technology Co., Ltd



Bezpečnostní pokyny

- ! Před každým použitím přístroje zkontroluj, zda není viditelně poškozen. Je-li přístroj poškozen, nesmí se používat.
- ! Ujistí se, že provozní napětí zásuvky odpovídá provoznímu napětí napájecího adaptéru. Zejména při cestách do zahraničí zkontroluj, zda místní síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na přístrojích nebo napájecích adaptérech.
- ! Přístroje a napájecí adaptéry se nesmí otevírat, protože to může vést k úrazu elektrickým proudem. Pokud přístroj nefunguje správně, NEPOKOUŠEJ se problém odstranit svépomocí. V takovém případě se obrať na svého prodejce.
- ! Vyvaruj se dotyku kovových předmětů s připojovacími kontakty napájení na přístrojích.
- ! Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály.

POZOR!

Tato video chůvička byla vyvinuta výhradně jako pomůcka pro pozorování tvého dítěte. Nesmí být považována za náhradu povinného dohledu rodičů nebo za zdravotnický prostředek.

Bezpečnostní pokyny pro instalaci

- ! Dětskou jednotku vždy umístí mimo dosah dítěte (minimální vzdálenost 1 metr).
- ! Video chůvičku nikdy neumístuj do postele nebo ohrádky dítěte.
- ! Pro vyloučení uskrčení síťovým kabelem, ulož kabel mimo dosah dětí. Nepoužívej prodlužovací kabel.
- ! Pro zajištění co nejlepšího přenosu byste měli přístroje vždy umístit svisle a na vyvýšené místo.
- ! NEUMÍSTUJ přijímač do blízkosti rádiových zařízení nebo mikrovlnných trub. Záření z těchto přístrojů může nepříznivě ovlivnit příjem.
- ! Nepoužívej přístroj v blízkosti vody nebo na vlhkých místech. Neponoňuj přístroj do vody.
- ! Zamezte vlivu extrémního horka a přímému slunečnímu záření.
- ! Zásuvka pro připojení napájecího adaptéru se musí nacházet v blízkosti dětské chůvičky a musí být vždy dobře přístupná.
- ! Odpojení od elektrické sítě lze zaručit pouze tehdy, je-li kabel napájecího adaptéru vytažen ze zásuvky.

Uruchomienie

Před prvním použitím rodičovské jednotky plně nabij dobíjecí baterii, dokud se na displeji nezobrazí ukazatel stavu nabití baterie (9) signalizující plné nabití. Připoj kameru pomocí dodaného napájecího adaptéru. Zapni rodičovskou jednotku pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí (1). Po připojení je kamera již zapnutá, co lze poznat podle bílé svítícího indikátoru napájení (12). Obě moduly jsou již z výroby propojeny.

Funkcje

Funkce obousměrné komunikace

Chceš-li komunikovat s dítětem, stiskni a podrž tlačítko hovoru (3). Dokud se na displeji zobrazuje  symbol, můžeš mluvit do mikrofonu pod displejem. Tvůj hlas bude nyní přenášen prostřednictvím reproduktoru kamery.

Nabídka

Tlačítkem nabídka (5) přejdeš do hlavní nabídky. V nabídce se můžeš pohybovat pomocí tlačítek se šipkami (2 + 4).

Hlasitost:

Zde můžeš nastavit hlasitost displeje pomocí tlačítek nahoru/dolů (4). Můžeš si vybrat mezi úrovněmi 1 až 6 nebo tichým režimem (). V tichém režimu se automaticky aktivuje vibrační funkce.

Jas:

Zde lze pomocí tlačítek nahoru/dolů (4) nastavit jas displeje (úroveň 1 až 6).

VOX:

Toto nastavení umožňuje upravit citlivost mikrofonu na kameře pomocí tlačítek nahoru/dolů (4) a okamžik, kdy kamera začne vysílat a kdy se zapne displej.

(H) Vysoká citlivost (dB>55), obrazovka se automaticky vypne po 10 sekundách

(L) Nízká citlivost (dB>60), obrazovka se automaticky vypne po 10 sekundách

(∞) Displej je trvale zapnutý

Přiblížení:

Pomocí tlačítek nahoru/dolů (4) můžeš přepínat mezi normálním a dvojnásobným zoomem.

Ukolébavky:

Ukolébavky zapneš a vypneš stisknutím tlačítka nahoru (4). Tlačítkem dolů (4) můžeš přepínat mezi 8 integrovanými ukolébavkami.



Řízení dosahu

Síla signálu se zobrazuje na displeji prostřednictvím ukazatele připojení (6). Čím dále jsou od sebe displej a kamera, tím slabší je signál a tím méně čárek se zobrazí. Pokud je kamera mimo dosah, je tato skutečnost zřetelně zobrazena na obrazovce, začne blikat indikátor úrovně hluku a ozve se zvukový signál, dokud se nepodaří obnovit spojení. V případě slabého signálu může ojediněle docházet k zasekávání obrazu.

Upozornění k ochraně životního prostředí



Tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován společně s běžným domovním odpadem. Podle § 10 odst. 1 zákona o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (ElektroG) jsou majitelé starých spotřebičů povinni odevzdat je na sběrném místě pro recyklaci elektrospotřebičů. Informujte se prosím u svého obecního úřadu o příslušném místě pro likvidaci odpadu. Podle § 17 odst. 1 a 2 zákona o odpadních elektrických a elektronických zařízeních jsou prodejci s prodejní plochou elektrických a elektronických zařízení nejméně 400 m² a prodejci potravin s celkovou prodejní plochou nejméně 800 m² povinni

a) bezplatně převzít starý spotřebič při odevzdání nového spotřebiče,

b) zpravidla bezplatně odebírat malé odpadní spotřebiče, jejichž vnější rozměr nepřesahuje 25 cm, avšak s omezením na tři odpadní spotřebiče od jednoho typu spotřebiče.

Baterie a akumulátory musí být ze spotřebiče před odevzdáním vyjmuty, pokud to lze provést bez poškození, a odevzdány odděleně na sběrném místě pro baterie a akumulátory.

Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu odkazuje na tyto povinnosti.

Záruka

Uschovejte, prosím, doklad o koupi, návod k použití a číslo výrobku. Záruční nároky nebo nároky v rámci garance je nutno řešit výlučně s prodejcem. Všechny technické údaje, informace a vlastnosti výrobku popsaného v tomto návodu odpovídají stavu našich znalostí v době jeho zveřejnění. Informace poskytnuté firmou reer by měly být správné a spolehlivé. Přesto firma nepřebírá odpovědnost za případné chyby vyskytující se v tomto dokumentu a vyhrazuje si právo změnit design výrobku, resp. jeho specifikace bez předchozího upozornění. Rozmnožování a šíření informací z tohoto autorským zákonem chráněného dokumentu v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv prostředky, graficky, elektronicky či mechanicky, pořízováním fotokopíí, nahrávek nebo ukládáním do databází (a to i jen v podobě výňatků) je podmíněno předchozím písemným souhlasem firmy reer.

Prohlášení o shodě

Společnost reer GmbH tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení (výr. č.: 80500) je v souladu s požadavky směrnice 2014/53/EU. Plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.reer.de

Provoz je povolen v následujících zemích:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 014724